

JOURNAL DU DEPARTEMENT DE LA FRIESE

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT

VRIESE LAN D.

SAMEDI, le 25 April 1812. (No. 116) ZATURDAG, den 25 April 1812.

LEUWARDEN, le 16 April.
EXTRAIT du code pénal de l'Empire.

NAPOLÉON, Empereur des Français, Roi d'Italie, Protecteur de la Confédération du Rhin, Médiateur de la Confédération Suisse, etc., etc.
Le corps législatif a rendu le 16 février 1810 le décret suivant, conformément à la proposition faite au nom de l'Empereur et Roi, et après avoir entendu les orateurs du conseil d'état, et le président de la commission de législation civile et criminelle;

Code pénal, art. 174.
„ Tout fonctionnaires, tous officiers publics, leurs commis ou préposés, tous percepteurs des droits, taxes, contributions, deniers, revenus publics ou communaux et leurs commis ou préposés qui se seront rendus coupables du crime de concussion en ordonnant de percevoir, ou en exigeant ou recevant, ce qu'ils savaient n'être pas dû ou excéder ce qui était dû pour droit, taxes, contributions, deniers, ou revenus, ou pour salaire ou traitement, seront punis, savoir, les fonctionnaires ou officiers publics, de la peine de la réclusion et leurs commis ou préposés, d'un emprisonnement de deux ans au moins et de cinq au plus.”

„ Les coupables seront de plus condamnés à une amende dont le maximum sera le quart des restitutions et des dommages-intérêts, et le minimum, le douzième.”
Mandons et ordonnons, etc.

Donné en notre palais des Tuileries, le 2 mars de l'an 1810.
(signé,) **NAPOLÉON.**
Vu par nous archi-chancelier de l'empire,
(signé,) **CAMBACÈRES,**
Le grand-juge ministre Par l'Empereur,
de la justice, Le ministre secrétaire
(signé,) **DUC DE MASSA,** (signé,) **H. B. duc DE BASSANO.**

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.
LEUWARDEN, den 16 April.
EXTRACT uit het wetboek van het strafregt van het Keizerrijk.

NAPOLÉON, Keizer der Franschen, Koning van Italie, Beschermmer van het Rijnverbond, Bemiddelaar van het Zwitsersch Bondgenootschap, enz., enz.;
Het wetgevend-lichaam heeft, den zestiensten Februaarij achtien-honderd-tien, het navolgende decreet genomen; overeenkomstig het voorstel, uit naam van den Keizer en Koning gedaan; en, na de redenaars van den staatsraad en den president der commissie van civiele en criminele wetgeving gehoord te hebben;

Wetboek van het strafregt, art. 174.
„ Alle openbare ambtenaren of postbekleeders, hunne commisen of bewindvoerders, allen ontvangers van regten, schattingen, opbrengsten, lastgelden of inkomsten van den staat, of van eenige gemeente, en hunne commisen of bewindvoerders, die zich schuldig gemaakt zullen hebben aan de misdaad van knevelarij, door bevel te geven tot het ontvangen, of door te vorderen, of te ontvangen, hetgeen zij wisten niet verschuldigd te zijn, of het verschuldigde te buiten te gaan, het zij dan als regten, schattingen, opbrengsten, lastgelden of inkomsten, het zij als loongelden of wedden, zullen gestraft worden, namelijk, de ambtenaren of openbare postbekleeders, met het tuchthuis, en hunne commisen of bewindvoerders, met gevangen-zitting, voor ten minsten twee en ten hoogsten vijf jaren.
„ De schuldigen zullen, bovendien, in een geldboose verwezen worden, waarvan het maximum een vierde, en het minimum een twaalfde deel van de teruggeven en schaden en interessen zal moeten bedragen.”
Lasten en bevelen, enz.

Gegeven, in ons paleis der Tuileries, den 2 maart 1810.
(geteekend,) **NAPOLÉON.**
Gezien door ons aarts-kanselier van het Rijk,
(geteekend,) **CAMBACÈRES.**
De grootregter minister Van wege den Keizer,
van justitie, De minister sekretaris van staet,
(get.) **De heit. DE MASSA.** (get.) **H. B. heit. DE BASSANO.**

En vertu des ordres exprès de S. Exc. le grand-juge ministre de la justice;

Nous *Claude François Joseph Catharine Jacquinet-Pampelune*, procureur-général-impérial en la cour impériale de la Haye, exerçant l'action de la justice criminelle dans toute l'étendue du ressort de ladite cour, conformément à l'art. 44 du décret impérial du 20 avril 1810;

Savoir faisons: que nous sommes spécialement chargés de provoquer la mise en jugement de tout fonctionnaire ou officier public qui à l'avenir se rendrait coupable du crime de *concussion*; de dénoncer à S. Exc. le grand-juge ministre de la justice, tous les abus de ce genre qui pourraient être commis par la suite dans le ressort de la cour impériale, et de rendre à S. Exc. compte exact de nos diligences.

Messieurs les procureurs-impériaux criminels, juges d'instruction, procureurs-impériaux-civils, officiers de gendarmerie, juges-de-peace, maires, adjoints de maires, commissaires de police et autres officiers de police judiciaire, soumis en cette qualité à notre surveillance par l'art. 279 du code d'instruction criminelle, nous transmettront très-exactement les dénonciations et autres renseignemens qui tendraient à constater pour l'avenir des contraventions à l'art. 174 du code pénal.

MM. les maires, en leur dire qualité, sont chargés de donner la plus grande publicité à la présente, notamment de la faire afficher dans leurs communes respectives et de certifier de la réception, et de l'afficher à M. le procureur-impérial près le tribunal civil de leur arrondissement, lequel nous en rendra compte.

Fait au parquet de la cour impériale de la Haye, le 2 avril 1812.

JACQUINOT-PAMPELUNE.
Par M. le procureur-général,
Le secrétaire du parquet,
H. W. VAISSIERE.

ARRÊTÉ de maître-des-requêtes intendant de l'intérieur en Hollande, relatif à la distribution des primes à titre d'encouragement pour la culture du chanvre.

Le maître-des-requêtes intendant de l'intérieur en Hollande;

Considérant que S. M. a autorisé la distribution des primes pour l'encouragement de la culture du chanvre dans les départemens de la Hollande, et qu'il importe de fixer le montant de ces primes, ainsi que la manière dont il sera procédé à leur distribution;

Arrête:

Art. 1^{er}. Il sera distribué dans l'année 1812, pour chacun des départemens de la Hollande, à titre d'encouragement pour la culture du chanvre, vingt primes de cinquante florins chacune, ou quarante demies primes de vingt-cinq florins chacune, et une médaille en argent de la valeur de vingt florins:

a. Pour avoir droit aux primes, demies primes ou

Uit kracht van den uitdrukkelijken last van Z. E. den groot-regter minister van justitie;

Wij *Claude François Joseph Catharine Jacquinet-Pampelune*, keizerlijk procureur-generaal in het keizerlijk gerechtshof, zitting houdende in den Haag, uitoefnende de criminele regtsvordering over de geheele uitgestrektheid van het ressort van hetzelfde hof, ingevolge artikel 44 van het keizerlijk decreet van den 20sten april 1810;

Doen te weten: dat wij speciaal zijn belast, om de terzeggende te vorderen van alle ambtelingen en andere postbekleeders, welke zich in het toekomende zouden schuldig maken aan de misdaad van knevelarij; voorts om aan Z. E. den groot-regter minister van justitie kennis te geven van alle misbruiken van dien aard, welke in het vervolg in het ressort van het keizerlijk gerechtshof zouden begaan worden; en wieters, om aan denzelfden naauwkeurige verantwoording te doen van onze verrigtingen, dezen aangaande.

Te dien einde worden de heeren keizerlijke procureurs-crimineel, de regters ter instructie, de keizerlijke procureur civil, de officieren der gendarmerie, de vrede-regters, de maires, de adjunct-maires, de commissarissen van politie, en alle andere officieren van regterlijke politie, welke in die qualiteit, uit kracht van art. 279 van het wetboek van criminele instructie, aan ons opzigt zijn onderworpen, speciaal gelast, om, zonder eenig verzuim, alle de aanklagten en andere inlichtingen aan ons over te zenden, welke zouden kunnen dienen, om voor het toekomende van alle overtredingen, tegen het hier-boven gemeneerde artikel 174 van het wetboek van het strafregt, te doen blijken.

Terwijl de heeren maires in hunne gezegde qualiteit worden gelast, de meeste publiciteit aan deze bekendmaking te geven, en bepaaldelijk, om dezelve te doen aanplakken in hunne respectieve gemeenten, mitsgaders om van de ontvangst en de aanplakking daarvan aan den heer keizerlijken procureur bij de regtbank van hun arrondissement kennis te geven, welke aan ons daaromtrent verantwoording doen zal.

Gedaan, in het parket van het keizerlijk gerechtshof in den Haag, den 2den april achttien-honderd-twaalf.

JACQUINOT-PAMPELUNE.
Van wege den procureur-generaal,
De secretaris van het parket,
H. W. VAISSIERE.

BESLUIT van den rekwestmeester intendant van binnenlandsche zaken in Holland, betreffende de uitdeeling der premien tot aanmoediging van de hennep-teelt.

De rekwestmeester intendant van binnenlandsche zaken in Holland;

Overwegende, dat Z. M. volmagt heeft verleend tot uitdeeling van premien, ter aanmoediging van de hennep-teelt in de hollandsche departementen, en dat het van aangelegenheid is, het bedrag van deze premien te bepalen, zoo wel als de wijze, welke ten aanzien van derzelver uitdeeling zal moeten gevolgd worden;

Besluit:

Art. 1. Er zullen in den jare 1812, in elk der hollandsche departementen, ter aanmoediging van de hennep-teelt, worden uitgedeeld twintig premien, elk van vijftig guldens, of veertig halve premien, elk van vijfen-twintig guldens, en eene zilveren medaille, ter waarde van twintig guldens.

a. Om aanspraak te hebben op premien, halve pre-

medailles, il faudra avoir cultivé avec succès: pour la prime et médaille, au moins un morgen de terrain; et pour la demie prime, au moins un demi morgen de terrain.

3. Le terrain qui sera destiné à la culture du chanvre pour avoir droit aux primes, médailles et demies primes, devra n'y avoir point été employé précédemment; et il devra aussi n'être pas situé dans un canton où cette culture est en usage.

4. Avant de donner le premier labour au terrain qui devra être destiné à la culture du chanvre, son état devra être constaté par le maire de la commune de la situation du terrain conjointement avec le commissaire d'agriculture de l'arrondissement; procès-verbal en sera dressé par le maire, signé tant par lui que par le commissaire d'agriculture qui aura concouru à la vérification.

5. L'état de la récolte sera constaté de la même manière annoncée en l'article précédent: par conséquent par le maire de la commune de la situation de la récolte conjointement avec le commissaire d'agriculture de l'arrondissement, et le procès-verbal qui en sera dressé sera signé par l'un et par l'autre.

6. Nul ne pourra prétendre à plus d'une prime ou de deux demies primes.

Les commissaires de l'agriculture ne pourront prétendre qu'à la médaille.

7. Les commissaires d'agriculture qui voudront concourir pour la médaille, feront constater l'état de leur terrain, et celui de leur récolte par le maire de la commune de la situation du terrain, et par l'un des commissaires de l'agriculture de l'arrondissement le plus voisin; le procès-verbal sera dressé par le maire et signé par lui et par le commissaire d'agriculture.

8. Les procès-verbaux qui auront été dressés pour constater l'état des terrains destinés à la culture du chanvre et l'état des récoltes qui en seront provenus, seront transmis par les maires qui les auront dressés à la commission d'agriculture du département. Immédiatement après la réception des procès-verbaux constatant l'état des récoltes, chaque commission d'agriculture en fera l'examen, ainsi que des procès-verbaux qui auront constaté l'état du terrain; et elle fera sur le tout un rapport motivé à M. le préfet du département, qui d'après ledit rapport adjugera les primes, demies-primes, et médailles à ceux qui seront reconnus avoir droit par les meilleures récoltes qu'ils auront obtenues, et à cet effet les fonds nécessaires seront mis à la disposition de chacun de MM. les préfets, et pris sur le produit de la taxe sur les bestiaux pendant l'exercice 1811.

9. Les noms de ceux qui auront obtenus des primes, demies primes ou médailles, seront placés sous les yeux de Sa Majesté.

10. Le présent sera imprimé dans les deux langues et envoyé à MM. les préfets, pour être publié et affiché

inſen of medailles, moet men, ter bekoming van eene premie en medaille, ten minsten een morgen land met een goed gevolg beceeld hebben, en, voor de halve premie, ten minsten een half morgen land.

3. De grond, welke voor de hennep-teelt zal bestemd worden, ter bekoming van premien, medailles of halve premien, zal hiertoe te voren nimmer moeten gebruikt zijn geweest, en zal ook niet moeten gelegen zijn in een kanton, waar deze teelt in gebruik is.

4. Voor dat de eerste bereijning zal geschieden en aanden grond, die tot de hennep-teelt zal moeten bestemd worden, zal door den maire van de gemeente, waarin de grond gelegen is, gemeenschappelijk met den commissaris van landbouw van het arrondissement, eene verklaring moeten gegeven worden, wegens den staat van den grond. Hiervan zal een proces-verbaal door den maire worden opgemaakt, geteekend zoo door denzelfden als door den genoemden commissaris van landbouw, welke dit beide gezamenlijk zullen bevestigen.

5. De staat van den oogst zal op gelijke wijze, als in het vorig artikel is uitgedrukt, bewezen worden: te weten, door den maire van de gemeente, waaronder de oogst plaats heeft, gemeenschappelijk met den commissaris van landbouw van het arrondissement, en het proces-verbaal, hetwelk hiervan zal worden opgemaakt, zal door den een en den ander geteekend worden.

6. Niemand zal naar meer dan eene of twee halve premien mogen dingen.

De commissarissen van landbouw zullen alleen naar de medaille mogen dingen.

7. De commissarissen van landbouw, die naar de medaille zullen willen dingen, zullen, wegens den staat van hunnen grond, alsmede van deszelfs opbrengst, eene verklaring doen geven door den maire van de gemeente, waarin de grond gelegen is, en door een der commissarissen van landbouw van het naastbijgelegen arrondissement. Het proces-verbaal zal worden opgemaakt door den maire, en geteekend door hem en doof den commissaris van landbouw.

8. De processen-verbaal, welke zullen zijn opgemaakt, om daarbij wettiglijk te bewijzen den staat der gronden, tot de hennep-teelt bestemd, en den staat van de opbrengsten, welke dezelve zullen hebben opgeleverd, zullen door de maires, welke dezelve zullen opgemaakt hebben, verzonden worden aan de commissie van landbouw van het departement. Onmiddellijk na de ontvangst van de processen-verbaal, bevattende de verklaringen, wegens den staat der opbrengsten, zal elke commissie van landbouw dezelve onderzoeken, gelijk mede de processen-verbaal, waarbij verklaring is gedaan, wegens de gesteld eid van den grond, en zal dezelve commissie op dit alles een beredeneerd rapport doen aan den heer prefekt van het departement, welke, ingevolge het gezegd rapport, de premien, halve premien en medailles zal toewijzen aan de zoodanigen, welke verklaard zullen zijn, hierop regt te hebben, wegens de beste oogsten door hen gewonnen, en zullen tot dat einde de noodige fondsen ter beschikking van elk der heeren prefekten worden gesteld, en genomen uit den opbrengst der belasting op het vee, gedurende den dienst van 1811.

9. De namen derjenigen, welke premien, halve premien of medailles zullen bekomen hebben, zullen gebragt worden onder het oog van Z. M.

10. Het tegenwoordig besluit zal gedrukt worden in de beide talen, en gezonden aan de heeren prefekten.

en la forme et en la manière accoutumée, et inséré en entier au journal de leur département.

Fait à l'intendance de l'intérieur en Hollande, le six février mil-huit-cent-douze.

Pour ampliation,
Le maître-des-requêtes intendant de l'intérieur
en Hollande,

D'ALPHONSE.

Le conseiller-d'état, intendant-général des finances et du trésor impérial en Hollande, grand-croix de l'ordre de la Réunion, officier de la légion d'honneur, considérant que beaucoup de contribuables dans les contributions directes sont dans l'opinion qu'ils seraient tenus de payer au bureau du percepteur de leur domicile, dans le cours de chacun des douze mois de l'année, la juste douzième partie de leurs cotes, de manière qu'il ne leur serait pas permis de fournir par anticipation, porte à la connaissance de tous les intéressés, que les stipulations faites sur le paiement par douzième, n'ont pour but que d'assurer le paiement du montant des contributions d'une manière régulière; mais qu'elles n'empêchent en aucune manière les contribuables de se faciliter le paiement, soit en payant leur dû pour toute une année en une fois, soit par le paiement du montant de deux, trois ou plusieurs mois simultanément, soit aussi par le paiement d'une somme ronde en une fois, dont le montant de ce qui surpasse la douzième du mois, puisse valoir en diminution de leurs cotes sur un ou plusieurs mois suivans; tellement cependant que les contribuables sont tenus de suppléer ce qui manque à la somme passée par anticipation, avant la fin du mois sur lequel le paiement en partie a été fait, et qu'en tout cas la stipulation faite pour l'acquiescement complet du douzième par mois ne soit pas perdue de vue.

Amsterdam, le 18 avril 1812.

Le conseiller-d'état intendant-général,
G O G E L.

PARIS, le 16 Avril.

Suite des débats de la cour d'assises de Paris:
(Voyez le Journal d'hier.)

M. de Nesselrode, de retour à Paris, désira quelques notes sur les officiers de l'armée: Michel les lui fournit.

M. de Nesselrode lui réitéra, à des intervalles assez éloignés, plusieurs demandes du même genre, et Michel chaque fois, remplit ses intentions.

Enfin, il croit avoir rédigé pour M. de Nesselrode et lui avoir remis un état de situation des différens corps de l'armée d'Allemagne.

Pour ces diverses communications, Michel dit avoir reçu quelques billets de 500 fr. de la banque de France, dont il n'a pu préciser le nombre.

M. de Nesselrode fut rappelé par son gouvernement, et Michel a déclaré que M. Kraft, secrétaire d'am-

om te worden afgekondigd en aangeplakt in den gebruikelijken vorm en maniere, en zal in zijn geheel geplaatst worden in het dagblad van hun departement.

Gedaan, bij het intendantschap van binnenlandsche zaken in Holland, den zesden februarij achttien-honderden-twaalf.

Voor ampliatie,
De rekwestmeester intendant van binnenland-
sche zaken,

D'ALPHONSE.

De staatsraad, intendant-generaal der financien en van de keizerlijke schatkist in Holland, groot-kruis van de orde der Réunion, officier van het legioen van eer, in aanmerking nemende, dat bij vele der contribuabelen in de directe belastingen, het gevoelen huisvest, dat zij verplicht zouden wezen, om juist in den loop van elke der twaalf maanden van het jaar, het twaalfde gedeelte van hunnen aanslag, ten kantore van den percepteur van hunne woonplaats op te brengen; zoodanig, dat het hun niet zou vrijstaan, daarop eenige voorbetaling te doen, brengt, bij de e, ter kennis van alle de daarbij belanghebbenden, dat de bepalingen, ten aanzien van de betaling bij twaalfde gedeelten, gemaakt, alleen ten oogmerk hebben, om de geregelde voldoening van het montant der contributien te verzekeren; maar dat door dezelfde geenszins aan de contribuabelen de faculteit benomen is, om deze betaling voor henzelfven gemakkelijker te maken, het zij door de voldoening van het verschuldigde over het geheele jaar in eens, het zij door de betaling van een, twee of meer maanden te gelijk, of ook, door, bij de voldoening van het verschuldigde over eene maand, eene ronde somme in eens te sournieren, welke in mindering van het verschuldigde, over een of meer volgende maanden, kanne verstreken, zoodanig echter, dat de contribuabelen nogtans verplicht blijven, om het ontoereikende van het voorbetaalde tot het volle twaalfde gedeelte te supplieren, voor dat de maand, waarover azoo slechts een gedeelte voldaan is, verstreken zij, en dat in allen gevalle de primitive verplichting, tot aanzuivering van een twaalfde gedeelte over elke maand, niet worde uit het oog verloren.

Amsterdam, den 18den april 1812.

De staatsraad intendant-generaal,
G O G E L.

PARIS, den 16 April.

Vervolg der debatten van het cour-d'assises te Parys: (Zie het Dagbl. van gister.)

De heer van Nesselrode, in Parys terug zijnde, verzorgde eenig berigt, wegens de officieren des legers; Michel bezorgde hem hetzelfde.

De heer van Nesselrode herhaalde op verschillende, en vrij ver van eikander verwijderde tijdstippen eenige andere aanvragen van dien aard, en Michel vervulde teikens zijne oogmerken.

Indelijk meent hij ook nog een' staat van de verschillende korpsen van het leger van Duitschland voor den heer van Nesselrode te hebben opgemaakt, en dien heer te hebben overhandigd.

Michel zegt, dat hij voor die yerschillende mededeelingen eenige fransche bankbiljetten, elk van 500 francs, heeft ontvangen; doch waarvan hij het ge'al niet kan opgeven.

De heer van Nesselrode werd door zijn gouvernement terug geroepen, en Michel heeft verklaard, dat de heer

15
ambassade, le fit appeler, et le pria de continuer avec lui les mêmes relations qu'avec M. de Nesselrode.

Il y a trois ans que Michel fut renvoyé du bureau du mouvement des troupes, et trouva moyen de se placer dans l'administration de la guerre, bureau des habillemens. Dans cette position, il manquait de moyens personnels pour satisfaire aux sollicitations des agens de la Russie.

Corrupteur à son tour, après avoir été corrompu, il s'adresse d'abord au garçon de bureau de la division du mouvement des troupes.

Michel savait que, deux fois par mois, on dresse dans ce bureau un état général de la situation de toutes les armées, d'après les ordres de l'Empereur, et que le garçon de bureau Mosés, dit Mirabeau, était chargé de porter chez le relieur, pour être cartonné, et d'en rapporter au chef de la division, ce cahier ainsi préparé, pour être remis sous les yeux de S. M.

C'est précisément ce travail important dont Michel a imaginé d'intercepter le secret pour le livrer aux étrangers. Quoique les instans du garçon de bureau fussent comptés scrupuleusement, il trouva moyen, en lui faisant doubler de vitesse, de gagner trois-quarts d'heure, pendant lesquels il extrait du livret les notes les plus essentielles. Ce larcin s'est répété plusieurs fois.

Mosés, qui ne sait pas lire, croyait que Michel cherchait à découvrir, dans ce livret, un parent riche et célibataire, dont il se disait héritier présomptif; et chaque communication était récompensée par 5 ou 6 fr. que Michel donnait à Mosés, pour la revendre ensuite aux agens de la Russie.

Mais le chef de la division crut s'apercevoir de quelque lenteur dans la marche du garçon de bureau, et Mosés ne fut plus chargé de porter le livret chez le relieur. Cette mission fut donnée à un commis, dont il paraît que la négligence ou la trop grande confiance dans Mosés, qui l'accompagnait chez le relieur, donna encore une fois à Michel l'occasion de fureter le mystérieux secret.

Né pouvant plus compter sur cette ressource, Michel, qui avait connu le nommé Salmont, commis expéditionnaire dans le bureau des revues, et le nommé Sager, employé dans le bureau des mouvemens, se rapprocha de ces commis et les attira chez lui.

Il demanda d'abord, au commencement de 1811, à Salmont, qui la lui envoya, une note des régimens d'infanterie de l'armée d'Allemagne.

Depuis, Salmont lui communiqua très-fréquemment, et tous les quinze jours au moins, un cahier sur lequel il tenait note des ordres de départ des troupes de l'intérieur, et des époques de leur arrivée à la destination qui leur était indiquée.

Salmont fit un relevé général du train d'artillerie et le donna à Michel qui le transmit à M. Krafft.

Salmont remit à Michel, en octobre dernier, la copie d'un état de tous les corps militaires ayant droit à la masse d'habillement et divisé par armée. Cette copie fut encore remise à M. Krafft.

Krafft, secrétaire van ambassade, hem deed roepen, en verzocht, dezelfde betrekkingen, die hij met den heer van Nesselrode had gehad, te willen aanhouden.

Nu drie jaren geleden ontving Michel zijn ontslag van het bureau der beweging van de troepen, en vond middel, zich bij de administratie van oorlog, bij het bureau der kleeding, te doen plaatsen. In dien toestand ontbrak het hem aan persoonlijke middelen, om aan de aanzoecken der agenten van Rusland te voldoen.

Nu werd hij, na omgekocht geweest te zijn, op zijne beurt omkooper; hij vervoegde zich allereerst tot een bode van het bureau der divisie van de beweging der troepen.

Michel wist, dat men bij dat bureau gewoon is, ingevolge de bevelen van Z. M. den Keizer, tweemaal 's maands, een algemeen staats van alle de legers van het Rijk op te maken, en dat de bode van het bureau, Mozes, bijgenaamd Mirabeau, belast was, dit alzoo gereed gemaakt cahier bij den binder te brengen, om ingenaaid te worden, van waar hij het naar den chef der divisie moest terug brengen, ten einde het vervolgens Z. M. kon worden onder de oogen gebragt.

Just van dit belangrijk werk had Michel het geheim weten te onderscheppen, ten einde het den vreemdelingen in handen te leveren. Alhoewel de oogenblikken van den bureau-bediende naauwkeurig afgereid werden, zoo vond hij echter, door hem veel sneller te doen loopen, middel, om drie kwartier uurs te winnen, binnen dewelke hij de belangrijkste aantekeningen uit het boekje trok. Deze handelwijze is dikmaals herhaald geworden.

Mozes, die niet lezen kon, dacht, dat Michel een rijk en ongehuwd bloedverwant in dat boekje zocht te ontdekken, welks vermoedelijke erfgenaam hij Michel voorgaf te zijn; en Michel beloofde aan Mozes met 5 à 6 livres, iedere dezer mededeelingen, ten einde die vervolgens den agenten van Rusland op zijne beurt te verkoopen.

Maar de chef van het bureau meende eenige vertraging in den gang van den bode te bespeuren, en Mozes werd niet meer met het brengen van het boekje naar den binder belast. Deze boodschap werd aan een klerk betrouwd, welks achteloosheid of al te groot vertrouwen op Mozes, die hem in het gaan naar den binder verzelde, nogmaals aan Michel de gelegenheid schijnt te hebben gegeven, om het geheim te doorsnuffelen.

Daar Michel nu niet meer op dat hulpmiddel kon rekenen, zoo vernieuwde Michel, die den versoon van Salmont, klerk-expéditeur bij het bureau der revuen, mitsgaders den persoon van Sager, geëmployeerde bij het bureau der bewegingen, zeer wel gekend had, zijne kennis met die klerken, en lokte hen tot zich.

Hij vroeg vooreerst, in het begin van 1811, aan Salmont, die hem zulks ook toezond, een nota der regementen infanterie van het leger in Duitschland.

Sints dien tijd, deelde Salmont hem zeer dikmaals, en ten minsten alle veertien dagen, een cahier mede, op hetwelk hij aantekening hield van de bevelen tot het vertrek der troepen uit het binnenste des Rijks, en van den tijd van aankomst op derzelver bestemming.

Salmont maakte een algemeen overzicht van den artillerie-trein en gaf dit aan Michel, die hetzelfde aan den heer Krafft behandigde.

Salmont gaf, in de maand oktober 11., een afschrift van den staat van alle de korpsen troepen, die op de kleeding recht hadden, en bij legers verdeeld waren. Dit afschrift werd nogmaals den heer Krafft ter hand gesteld.

Dans le courant de décembre, Michel chargea Salmont de dresser un état général de l'armée de l'Allemagne divisée alors en deux corps, sous la dénomination de 1er et 2e corps d'armée d'observation de l'Elbe. Salmont fit ce travail sur des notes qui étaient en la possession de Michel. Elles provenaient du bureau du mouvement des troupes, et avaient été communiquées à Michel par Saget.

Cet état étant achevé, Michel le porta à M. Kraft.

Vers le mois de janvier, Saget fournit à Michel d'autres renseignemens sur l'emplacement et la force de plusieurs corps, devant faire partie de l'armée d'Allemagne, à l'organisation de laquelle on travaillait. Ces renseignemens étaient destinés pour M. Kraft et lui furent remis.

Vers la fin du même mois, M. Kraft sollicita Michel de lui procurer le tableau de la nouvelle organisation de l'armée d'Allemagne.

Michel obtint, pour avoir fourni l'état de cette dernière opération, une somme de 6000 francs, que, dans son interrogatoire du 11 mars, il dit avoir reçue, il y a un mois, de M. Kraft.

Le travail de cette organisation avait été fait dans le bureau du mouvement des troupes, où travaillait Saget. Les feuilles-minutes de ce travail se trouvaient alors distribuées à des commis-expéditionnaires pour les mettre au net. Ces commis, lorsqu'ils quittaient le bureau, laissaient ces feuilles dans leur cartons. Saget travaillait dans ce bureau jusqu'après la sortie des autres employés, et quand il se trouvait seul, il fouillait dans le carton de ses camarades, prenait les minutes de la nouvelle organisation, et les portait chez Michel qui s'occupait de suite à en faire la copie. Saget les retirait le lendemain matin des mains de Michel, et à l'arrivée des employés au bureau, les feuilles étaient déjà rétablies dans les cartons.

C'est ainsi que tout le travail de l'organisation de l'armée d'Allemagne, à l'exception du 4e corps, a été mis à la disposition de Michel, qui en fit dresser un tableau par Salmont.

Ce tableau comprenait les noms des généraux en chef de chaque corps d'armée, des généraux commandant chaque division, et la nomenclature des corps par régimens et par bataillons; et comme Saget n'avait pu procurer à Michel la force de tous les corps, Salmont y suppléait pour ceux où manquait ce dénombrement.

Michel a déclaré avoir remis ce tableau à M. Kraft.

Saget a prétendu n'avoir aucuns renseignemens depuis cette époque. Il s'est, sur-tout, défendu avec obstination d'avoir jamais rien donné sur la garde impériale, dont la dernière organisation a été remise à M. Czernicheff, le jour de son départ, par Michel, qui avait passé la nuit à copier ce travail, ainsi qu'il le déclare, sur les minutes que Saget avait déplacées de son bureau et soustraites des cartons des autres employés.

Saget s'est retranché à dire qu'il ignoait que ces minutes comprirent la garde impériale.

In den loop van december belastte Michel aan Salmont, dat hij een algemeenen staat moest opmaken van het leger van Duitschland, dat alstoen, onder de benaming van eerste en tweede leger-korps van het observatie-leger aan de Elbe, in twee leger-korpsen verdeeld was. Salmont volbragt dezen arbeid uit aantekeningen, die in het bezit van Michel waren. Zij kwamen uit het bureau van de beweging der troepen, en waren door Saget aan Michel medegedeeld geworden.

Deze lijst alzoo voltooid zijnde, bragt Michel dezelve aan den heer Kraft.

Omstreeks de maand januarij bezorgde Saget nog andere berichten aan Michel, nopens de plaatsing en de sterkte van verschillende korpsen, die een gedeelte van het leger van Duitschland moesten uitmaken, aan welke organisatie men desijds arbeide. Deze berichten waren voor den heer Kraft bestemd, en werden hem ter hand gesteld.

Tegen het einde derzelfde maand verzocht de heer Kraft aan Michel, dat hij hem het tableau van de nieuwe organisatie van het leger van Duitschland zou bezorgen.

Michel bekwam, uithoofde, dat hij den staat van dat laatstgemelde werk had medegedeeld, eenen somme van 6000 francs, die hij, bij zijn verhoor van den 11den maart, zegt, toen eene maand geleden, van den heer Kraft ontvangen te hebben.

De arbeid tot die organisatie was bij het bureau der beweging van de troepen, bij hetwelk Saget geplaact was, geschied. De minuten van dit stuk waren toen in handen van de klerken-expéditeurs gesteld, ten einde die in het net te brengen. Wanneer die klerken het bureau verlieten, plaatsten zij de bladen daarvan in hunne cartons. Saget arbeide in dat bureau, tot na dat de andere geëmplloieerden vertrokken waren, en zoodra hij zich alleen bevond, doorsnuffelde hij de portefeuilles van zijne makkers, nam er de minuten der nieuwe organisatie uit, en bragt die bij Michel, die dezelve terstond afschreef. Saget haalde dezelve den volgende morgen weder van Michel, en, bij de komst der geëmplloieerden aan het bureau, lagen de bladen wederom in de cartons.

Op die wijze werd de geheele organisatie van het leger van Duitschland, behalve die van het 4de korps, ter beschikking van Michel gesteld, die er door Salmont een tableau van deed opmaken.

Dit tableau bevatte de namen der opperbevelhebbers van elk leger-korps, der generaals, elke divisie commanderende, benevens de naamlijst der korpsen bij regementen en bataillons; en vermits Saget aan Michel de sterkte van alle de korpsen niet had kunnen verschaffen, vulde Salmont dezelve aan, voor dezuiken, waaraan die optelling ontbrak.

Michel heeft verklaard, dit tableau aan den heer Kraft te hebben ter hand gesteld.

Saget heeft voorgegeven, sints dat tijdstip, geene berichten gehad te hebben. Hij heeft zich met volharding verweerd op het stuk, van immer iets, opzigtelijk de keizerlijke garde, gegeven te hebben, waaromtrent de jongste organisatie aan den heer Czernicheff, op den dag zijns vertreks, is overhandigd geworden, door Michel, die den nacht had overgebragt, met, gelijk hi zulks verklaart, dat werk af te schrijven, naar de minuten, welke Saget van zijn bureau medegenomen en uit de dozen der overige geëmplloieerden geligt had.

Saget heeft zich bepaald bij te zeggen, niet te hebben geweten, dat die minuten den staat der keizerlijke garde behelsden.

Salmont, de son côté, avait remis à Michel un état du train d'artillerie, par corps, le nom d'un bataillon parti de Paris pour se rendre à l'armée, et l'état général de la situation des corps de toutes armes composant la garde impériale; mais à une époque antérieure à la dernière organisation.

Toutes ces communications de la part de Michel ont nécessité une correspondance entre lui et les agens russes. C'est le nommé Wrestringer, d'abord valet-de-chambre de M. de Nesselrode, et ensuite concierge de l'hôtel de Louson, qui a été constamment chargé de porter les dépêches respectives.

La correspondance fait même voir que ces intrigues avaient d'autres moteurs que des agens secondaires.

Un autre agent de la Russie, M. Czernicheff, chercha à voir Michel, se le fit amener, et, dès la première entrevue, le sollicita de lui communiquer, à l'insu de M. Kraft, tous les renseignemens qu'il donnait à ce secrétaire: Michel n'y manqua pas. M. Czernicheff ne craignit pas de s'annoncer à Michel comme le favori de l'Empereur de Russie, et de flatter ce commis de l'espoir d'une pension considérable de la part de son maître.

Aussi Michel communiqua-t-il tous les états, tous les travaux destinés pour M. Kraft, et M. Czernicheff prenait des notes ou en faisait des extraits.

Il demanda des renseignemens particuliers et ce fut pour lui que Michel se procura, en dernier lieu, par Saget, l'état général de la situation des corps de toutes armes composant la garde impériale.

C'est cet état qui lui fut remis le jour même de son départ pour la Russie.

Pour prix de ces communications, Michel dit qu'il a reçu de M. Czernicheff environ 4000 fr.

M. Czernicheff, avant de partir, proposa à Michel de lui faire passer, pendant son absence, des notes sur les changemens qui seraient ordonnés dans la situation de l'armée française, en lui ajoutant que ses dépêches pourraient lui parvenir par une voie qu'il lui indiquait. La même ouverture fut faite à Wrestringer.

Il avait donné à Michel la commission de corrompre quelques-uns des employés des bureaux de l'état-major de l'armée d'Allemagne, pour en obtenir la communication des opérations de tous les corps-d'armée.

Enfin, il avait chargé diverses personnes de le mettre en rapport avec le sieur Salmont, chargé du travail du mouvement des troupes dans les bureaux de S. A. S. le prince major-général des armées françaises.

Michel était même autorisé à offrir 400,000 fr. au chef de division; mais il ne tenta point une séduction qu'il savait impraticable.

Michel a déclaré les circonstances les plus remarquables de ses rapports avec M. Czernicheff.

Non-seulement l'employé séduit allait chez l'officier russe; mais l'homme de cour se rendait lui-même chez Michel à toutes les heures. Quand ils ne se voyaient pas, ils s'écrivaient.

Salmont, van zijn kant, had aan Michel een staat van den artillerie-trein, korpsewijze, opgegeven, alsook den naam van een van Parys vertrokken bataillon, hetwelk zich naar het leger moest begeven, benevens den algemeenen staat van den toestand der korpsen van allerlei wapenrustingen, welke de keizerlijke garde uitmaakten; doch van een vroeger tijdstip, dan de jongste organisatie.

Al deze mededeelingen van den kant van Michel hebben noodzakelijk eene correspondentie tusschen hem en de russische agenten doen ontstaan. Het is de persoon van Wrestringer, die eerst kamerdienaar bij den heer van Nesselrode, en vervolgens concierge in het hôtél Louson was, die bestendig belast is geweest, met het overbrengen van de respectieve depêches.

De correspondentie doet zelfs zien, dat deze intriguen andere bewezgraderen hadden, dan agenten van een' tweeden rang.

Een ander russisch agent, de heer Czernicheff, trachtte Michel te zien, liet hem bij zich komen, en verzocht hem, reeds bij het eerste onderhoud, buiten weten van den heer Kraft, alle de onderrigtingen, die hij diens secretaris gaf: Michel voldeed hier aan.

De heer Czernicheff maakte geene swarigheid, om zich aan Michel als de gunsteling des Keizers van Rusland te doen voorkomen, en dezen klerk met de hoop op een aanmerkelijk pensioen van wege zijnen meester te vleijen.

Dienvolgens stelde Michel hem ter hand, al hetgeen hij voor den heer Kraft afgewerkt had, en de heer Czernicheff maakte daar aantekeningen of uittreksels van.

Hij vroeg bijzondere onderrigtingen, en die waren het, welke Michel zich door Saget aanschafte, zijnde de algemeene staat van de gesteldheid der korpsen troepen van alle wapenrusting, de keizerlijke garde uitmakende.

Het was deze staat, welke hem denzelfden dag van zijn vertrek naar Rusland werd ter hand gesteld.

Ter belooning van deze mededeelingen, zegt Michel, van den heer Czernicheff ongeveer 4000 frants te hebben ontvangen.

De heer Czernicheff stelde voor zijn vertrek aan Michel voor, om hem, gedurende zijne afwezendheid, de veranderingen te doen toekomen, welke omtrent de gesteldheid van het fransch leger zouden bevolen worden, daarbij voegende, dat zijne depêches hem zouden kunnen toekomen langs eenen weg, dien hij hem aanwees. Dezelfde voorstellen werden aan Wrestringer gedaan.

Hij had aan Michel de commissie opgedragen, om eenige geëmplioëerden der bureaux van den staf van het leger in Duitschland om te koop, ten einde de mededeeling der bewegingen van alle de leger-korpsen te erlangen.

Eindelijk, hij had onderscheiden personen gelast, om hem in betrekking te stellen met den heer Salmont, belast met de werkzaamheden van de bewegingen der troepen, op de bureaux van Z. D. H. den prins-majoor-generaal der fransche legers.

Michel was zelfs gemagtigd, om aan den chef der divisie 400,000 frants aan te bieden; doch hij beproefde geene verleiding, die hij onmogelijk achtte.

Michel heeft de opmerkenwaardigste omstandigheden, zijner betrekkingen met den heer Czernicheff, aan den dag gebracht.

Niet alleen, dat de verleide beambte bij den russischen officier ging; maar de staatsdienaar begaf zich in persoon, ten allen ure, bij Michel. Wanneer zij elkander niet zagen, schreven zij elkander.

Michel a avoué toutes les communications dont on a rendu compte, et particulièrement celles du grand travail de la situation de l'armée d'Allemagne, à l'époque de février dernier, travail qui comprend, suivant le détail qu'en a donné Salmont, rédacteur du tableau de cet e armée, dans les journées des 16 et 17, l'entière organisation de l'armée d'Allemagne, avec le nombre des divisions d'infanterie, celui des réserves de cavalerie, les parcs du génie, de l'artillerie et des équipages, les noms des généraux-en-chef de chaque corps d'armée, des généraux de division, des généraux de brigade, les commandans des équipages des ponts et parcs d'artillerie, et l'énonciation des forces de chaque corps, complétée par Salmont pour les parties que Saget avait omises.

Michel a également confessé qu'il avait fourni aux agents russes un état général de situation de la garde impériale, d'après un travail du mois de février dernier, travail qu'il avait copié la nuit qui avait précédé le départ de M. Czerni hoff, sur les minutes que Saget avait déplacées furtivement des cartons de M. Delacroix.

Ce sont ces communications du secret de l'état et des opérations militaires qui constituent les crimes de Michel.

S'il faut l'en croire, les sommes qu'il a reçues s'élèvent à 20,000 fr., sur quoi il aurait donné partiellement 400 fr. à Saget, et 300 fr. à-peu-près, à Salmont.

(Gazette de France.)
(La suite ci-après.)

Michel heeft alle de mededeelingen, welke men vermeld heeft, bekend, en bijzonder die van het groote werk omtrent de gesteldheid der legers van Duitschland, op het tijdstip der maand februari; een opgaaft, die, volgens de bijzonderheden, welke Salmont daarvan op den 16 en 17 den gegeven heeft, de geheele organisatie van het leger in Duitschland bevatte, met de namen der divisien infanterie, die der reserve der cavalerie, van het park der genie, der artillerie en der equipagen, de namen der opperbevelhebbers van ieder leger-korps, der divisie-generaals, der brigade-generaals, der kommandanten van de equipagen der bruggen en artillerie-parken, en de opgave der sterkte van ieder korps, door Salmont compleet gemaakt, voor die gedeelten, welke Saget had vergeslagen.

Michel heeft insgelijks bekend, dat hij aan de russische agenten een generalen staat der gesteldheid van de keizerlijke garde heeft ter hand gesteld, volgens de bewerking der maand februari laatstleden, welk werk hij den nacht, die het vertrek van den heer Czernicheff was vooraf gegaan, uit de minuten die Saget heimelijk uit de cartons van den heer Delacroix had genomen, afschreven heeft.

Deze zijn de mededeelingen der staats-geheimen en militaire operatien, die de misdaad van Michel uitmaken.

Indien men hem gelooven mag, beloopt de sommen, die hij ontvangen heeft, 20,000 francs, waarvan hij, bij gedeelten, 400 francs aan Saget, en ten naastenbij 300 francs aan Salmont gegeven heeft.

(Gazette de France.)
(Het vervolg hierna.)

ANNONCES DE NAISSANCES, MARIAGES ET DE DÉCÈS.

* * Ma chere épouse, J. G. KYMMELL, est accouchée aujourd'hui d'une fille.
ASSEN, le 17 avril 1812. J. COLLARD.

* * Fiancés,
LEEUWARDE, ALBERTUS HOFF, et
le 23 avril 1812. JOHANNA DE JONG.

* * Il y a environ trois semaines que l'événement le plus fatal de notre vie nous arriva par le décès de notre chere mere; aujourd'hui, notre affliction a été augmentée par la mort de notre cher père, FOLKERT HENDRIKS, qu'il plut à Dieu de nous enlever à l'âge d'environ 60 ans, après une maladie de 8 jours seulement. Chacun concevra combien cette perte nous est sensible; aussi nous prions nos amis de nous épargner des lettres de condoléance.

AMSTERDAM, le RINTJE F. HENDRIKS.
16 avril 1812. GEERTJE F. HENDRIKS.

NB. La négoce en ferrallerie etc., sera continuée sur le même pied qu'au paravant.

GEBORTL-, HUWELTKS- EN STERFERBERIGTEN.

* * Mijne geliefde huisvrouw, J. G. KYMMELL, is heden voorspoedig bevallen van eene dochter.
ASSEN, den 17 april 1812. J. COLLARD.

* * Ondertrouwd,
LEEUWARDEN, ALBERTUS HOFF, en
den 23 april 1812. JOHANNA DE JONG.

* * Ruim drie weken geleden, overkwam ons den droefigsten slag ons levens, door het afsterven onzer waarde moeder; heden werd onze droefheid weder vergroot, door dien den Heer behaagt heeft, onzen waarden vader, FOLKERT HENDRIKS, in den ouderdom van 60 jaren, na eene ziekte van slechts 8 dagen, ons door den dood te ontrukken. Ten ieder zal ligt beseffen, hoe smartel'k ons dit verlies valt; wenschende alzoo van condoleantie-brieven verschoont te blijven.

AMSTERDAM, den RINTJE F. HENDRIKS.
16 april 1812. GEERTJE F. HENDRIKS.

NB. De affaire in ijzer, enz., zal op denzelfden voet, als voorheen, blijven continueren.

TOONEEL BERIGTEN.

Met permissie zal men, op dinsdag, den 28 april 1812, in den schouwburg, in het Ruiterskwartier, vertoonen: KWADE LUIM, tooneelspel, in vier bedrijven. Na hetzelfde: DE DOCHTER VAN PHARAO, bijspel, met het bijvoegsel en toepasselijke zangstukjes,

door den heer J. F. J. S. van Gooij, beide door A. KONKOTTEU. Des avonds ten zes uren zal het tooneel geopend worden.

De plaatsen kan men, van heden af, aan den schouwburg bespreken.

à LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.